

Milliyet'i sizlere onlar ulaştırıyor

FRANKFURT Milliyet

Gazeteciler, istedikleri kadar en yeni, en güzel, en çarpıcı haberler içeren gazeteler üretsinler. Bunları okurlara iletecek dağıtım ağı iyi işlemediği takdirde, tüm çabalarının bir değeri olmayacağını hiç bir zaman akıllarından çıkarmazlar. Her akşam baskı makinelerinden çıkan onbinlerce gazetenin okurlarıyla zamanında buluşabilmesi için, korkunç bir hızla ve mükemmel bir dakiklikle işleyen modern bir dağıtım sistemine ihtiyaç duyulur. Milliyet'in bağlı olduğu Doğan Medya Grubu'nun Avrupa yöneticileri ve Avrupa merkez bürosu çalışanları, gazeteyi her gün okurlarıyla buluşturan dağıtım sisteminde en önemli sorumlulukları üstlenen ana bayilerin yöneticileriyle işte bu önemli gerçeğin bilinciyle biraraya geldiler. Doğan Medya Avrupa Tesisleri'ni ziyaret eden, redaksiyon ve baskı ünitelerini inceleyen ana bayi yöneticileri, daha sonra birlikte yenen yemekte, "Almanya'da gazete dağıtım sisteminin işleyişi" üzerine sorularımızı yanıtlarak, bu konudaki bilgi eksikliklerimizi gidermemize, bilgilerimizi tazelememize katkıda bulundular. Axel Springer Vertrieb GmbH'ya (ASV) bağlı olarak Almanya'nın her bir köşesindeki satış noktalarına gazetelerimizi ileten ana bayilerin yöneticileri de bu buluşmadan, Milliyet'i, gazetecilik anlayışını, çalışanlarını daha iyi tanımış olarak ayrıldılar.



Buluşmanın en ilginç anı, Milliyet ve Fanatik'in Hamburg'da dağıtımını üstlenen "Buch und Presse Hamburg" Dağıtım Müdürü Jürgen Ückert'in (solda) ödüllendirilmesiydi. Dağıtım Müdürü Dr. Halil Dölek, Milliyet Avrupa Yazışları Müdürü Hayri Dizerkonca ve Fanatik Yazışları Müdürü Halil Hoşsöz çekilen kuranın talihlisi Ückert'i kutlayıp kazandığı Türkiye seyahatinde esenlikler dilediler (altta, soldan sağa).



Übersetzung

Milliyet – Donnerstag, 28.04.2005

Sie bringen Ihnen die Milliyet

Die Journalisten, die die neuesten, schönsten und gegensätzlichsten Nachrichten ihrer Zeitungen herausbringen, dürfen nicht vergessen, dass ihre Zeitungen keinen Wert haben, wenn ein gut funktionierendes Verteilersystem nicht wirksam ist.

Jeden Abend verlassen 10.000 Zeitungen die Druckereien und ein im Minutentakt reibungsloses, gut funktionierendes und modernes Verteilersystem ist nötig, um in einer enormen Geschwindigkeit diese Zeitungen an den Leser zu bringen.

Die Verantwortlichen des Verteilersystems sind mit den Geschäftsführern Europa der Dogan-Media-Group, Milliyet, zusammengekommen, haben die Druckerei und Redaktion besichtigt und später bei einem gemeinsamen Essen Fragen zu einem gut funktionierenden Verteilersystem beantwortet. Die Unwissenheit wurde beseitigt und die Kenntnisse wurden erfrischt.

Die Verantwortlichen des Vertriebssystems, die die Zeitungen in jeden kleinen Ort bringen und in Verbindung mit der ASV Vertriebs GmbH stehen, haben bei diesem Treffen auch gute Kenntnisse über die Zeitung Milliyet und ihre Macher erhalten.

Foto (von links nach rechts)

Der glückliche Türkei-Reise-Gewinner Jürgen Ueckert, Vertriebsleiter bei Buch und Presse Hamburg, wird mit einer Urkunde von Dr. Halil Dölek, Vertriebsleiter, Hayri Dizerkonca, Chefredakteur Milliyet und Halil Hossöz, Chefredakteur Fanatik, beglückwünscht.